

Bratislava, 10. marca 2017  
Naša značka: 04071/2017-3052-12644  
Ref. číslo: bio/339/O/17/RK

## ROZHODNUTIE

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky ako príslušný orgán podľa ustanovenia § 5 zákona č. 71/1967Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) a ustanovení § 3 písm. a) a § 4 zákona č. 319/2013 Z. z. o pôsobnosti orgánov štátnej správy pre sprístupňovanie biocídnych výrobkov na trh a ich používanie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (biocídny zákon) (ďalej len „biocídny zákon“) vo veci žiadosti žiadateľa **BROS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k., ul. Karpia 24, 61-619 Poznań, Połska** identifikačné číslo BC-YS012952-09 o vzájomné uznanie vnútroštátnej autorizácie biocidného výrobku, podanej podľa článku 34 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (ďalej len „nariadenie o biocídnych výrobkoch“) zo dňa **26.7.2012** rozhodlo tak, že

### a u t o r i z u j e b i o c í d n y v ý r o b o k na základe paralelného vzájomného uznania

Názov biocidného výrobku:

**BROS Repelent proti komárom a kliešťom**

Číslo autorizácie biocidného výrobku:

**SK17-MRP-010**

Platnosť autorizácie do:

**6. júl 2026**

za podmienok uvedených v zhrnutí charakterísk biocidného výrobku v Prílohe 1 tohto rozhodnutia a v rozsahu autorizácie biocidného výrobku č. 2016/270161 platnej do 6.7.2026 a udelenej príslušným orgánom referenčného členského štátu Anglicko dňa 6.7.2016.

### O d ô v o d n e n i e :

Žiadateľ BROS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k., ul. Karpia 24, 61-619 Poznań, Połska doručením žiadosti identifikačné číslo BC-YS012952-09 zo dňa 26. júla 2012 požiadal Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „MH SR“) o vzájomné uznanie vnútroštátnej autorizácie biocidného výrobku č. UK-2016-0975 udelenej rozhodnutím o autorizácii č. 2016/270161 zo dňa 6. júla 2016, ktoré vydal príslušný orgán referenčného členského štátu Anglicko.

Preskúmaním žiadosti MH SR zistilo, že žiadosť o vzájomné uznanie vnútroštátnej autorizácie biocidného výrobku spĺňa požiadavky ustanovené nariadením o biocidných výrobkoch. Vykonaním hodnotenia biocidného výrobku MH SR dospelo k záveru, že biocidny výrobok definovaný v predloženom zhrnutí charakterísk biocidného výrobku splňa podmienky pre vzájomné uznanie vnútroštátnej autorizácie biocidného výrobku.

Po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia sa biocidny výrobok môže sprístupňovať na trhu v Slovenskej republike.

Informácie o čísle autorizácie biocidného výrobku je možné nájsť na web stránke MH SR:  
<http://www.ccsp.sk/databio/bprindex.htm>

Držiteľ autorizácie zabezpečí, aby sa biocídny výrobok sprístupňoval na trhu v Slovenskej republike v súlade so schváleným zhrnutím charakteristik biocidného výrobku v prílohe 1 k tomuto rozhodnutiu a v súlade s ustanoveniami nariadenia o biocídnych výrobkoch.

Držiteľ autorizácie je zodpovedný za klasifikáciu, balenie a označovanie biocidného výrobku v súlade s čl. 69 a je zodpovedný za kartu bezpečnostných údajov v súlade s článkom 70 nariadenia o biocidnych výrobkoch.

Podľa § 14 ods. 1 písm. b) biocidného zákona MH SR vyberá ročné platby za biocidne výrobky sprístupnené na trhu Slovenskej republiky. Podľa § 14 ods. 9 biocidného zákona sú ročné platby splatné každoročne do 30. júna kalendárneho roka po vydaní príslušného rozhodnutia o sprístupnení biocidného výrobku na trh. V prípade nezaplatenia ročnej platby MH SR vydá rozhodnutie o ukončení sprístupňovania biocidného výrobku na trhu v Slovenskej republike. Ročné platby sú splatné bez výzvy. Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 340/2013 Z. z. ustanovuje predmet, náležitosti a sadzu úhrad a ročných platieb za sprístupňovanie biocidnych výrobkov na trh a ich používanie.

V súlade s ustanoveniami článku 40 nariadenia o biocidnych výrobkoch a delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 492/2014 zo 7. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012, pokiaľ ide o pravidlá obnovovania autorizácií biocidnych výrobkov, ktoré podliehajú vzájomnému uznávaniu, je možná obnova autorizácie biocidného výrobku.

#### Poučenie:

Podľa článku 71 ods. 6 nariadenia o biocidnych výrobkoch sa doručenie tohto rozhodnutia prostredníctvom registra pre biocidne výrobky (R4BP) považuje za oznámenie rozhodnutia.

Podľa § 61 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov proti tomuto rozhodnutiu možno v lehote 15 dní odo dňa oznámenia tohto rozhodnutia podať rozklad na Ministerstve hospodárstva Slovenskej republiky, Mierová 19, 827 15 Bratislava 212. Včas podaný rozklad má odkladný účinok.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom za podmienok stanovených v § 177 a nasl. zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok.



RNDr. Ján Čepček, PhD.  
riaditeľ odboru  
Centrum pre chemické látky a prípravky



Doručiť: BROS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k., ul. Karpia 24, 61-619 Poznań, Poł'sko

## Príloha 1

Bratislava, 10. marca 2017  
Naša značka: 04071/2017-3052-12644  
Ref. číslo: bio/339/O/17/RK

### ZHRNUTIE CHARAKTERISTÍK BIOCÍDNEHO VÝROBKU

Názov výrobku	BROS repellent proti komárom a kliešťom	
<b>1. Administratívne informácie</b>		
<b>1.1. Obchodné názvy výrobku</b>		BROS repellent proti komárom a kliešťom
<b>Oblast' trhu</b>		Slovensko
<b>1.2. Držiteľ autorizácie</b>	Názov	BROS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.
	Adresa	ul. Karpia 24, 61-619 Poznań, Poľsko
<b>Číslo autorizácie</b>		SK17-MRP-010
<b>R4BP žiadost č.</b>		BC-YS012952-09
<b>Dátum rozhodnutia o autorizácii</b>		10. marec 2017
<b>Dátum skončenia platnosti autorizácie</b>		6. júl 2026
<b>1.3. Výrobca výrobku</b>		
Názov výrobcu	BROS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.	
Adresa výrobcu	ul. Karpia 24 61-619 Poznań Poľsko	
Miesto výrobných priestorov	ul. Karpia 24 61-619 Poznań Poľsko	
<b>1.4. Výrobca účinnej látky</b>		
Názov látky	N,N-diethyl-3-metylbenzamid	
Názov výrobcu	Clariant Corporation	
Adresa výrobcu	625 E. Catawba Avenue NC 28120 Mount Holly Spojené štáty americké	
Miesto výrobných priestorov	625 E. Catawba Avenue NC 28120 Mount Holly Spojené štáty americké  2114 Larry Jeffers Road SC 29045 Elgin Spojené štáty americké	

# Príloha 1

Bratislava, 10. marca 2017

Naša značka: 04071/2017-3052-12644

Ref. číslo: bio/339/O/17/RK

## 2. Zloženie a úprava výrobku

### 2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne informácie o zložení výrobku

BAS	EC	CAS	Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	Obsah (%)
23	205-149-7	134-62-3	N,N-dietyl-3-metylbenzamid	N,N-diethyl-m-toluamide	účinná látka	15,0
Typ úpravy			Kvapalina určená na okamžité použitie			

## 3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia

Výstražné upozornenia	H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.
	H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
Bezpečnostné upozornenia	P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
	P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.
	P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.
	P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
	P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s miestnymi predpismi

## 4. Autorizované použitie

### 4.1. Neprofesionálne použitie

Typ výrobku	Výrobky typu 19 – Repelenty a atraktanty	
Presný opis autorizovaného použitia	VII.2 Ochrana zdravia	
Oblasti použitia	Vnútorné, vonkajšie IV.1 Použitie vo vnútornom prostredí IV.2 Použitie vo vonkajšom prostredí	
Kategórie používateľov	Široká verejnosť (neprofesionálne)	
Cielové škodlivé organizmy	vedecký názov	bežný názov
	Metastigmata (Ixodida)	kliešť
	Culicidae	komár
	Simuliidae	muchnička
Spôsob aplikácie	sprejovanie	
Opis spôsobu aplikácie	aplikácia na ľudskú pokožku	
Dávka	1,78 mg prípravku na cm <sup>2</sup> pokožky (zodpovedá 0,27 mg DEET na cm <sup>2</sup> pokožky).	

## Príloha 1

Bratislava, 10. marca 2017  
Naša značka: 04071/2017-3052-12644  
Ref. číslo: bio/339/O/17/RK

<b>Časový rozvrh</b>	Účinne odpudzuje komáre pisklavé (C. pipiens), tropické komáre tigrované (A. albopictus), kliešte a muchničky, a to po dobu až 7, 5, 4, respektíve 8 hodín pri aplikácii v dávke 1,78 mg prípravku na cm <sup>2</sup> pokožky (zodpovedá 0,27 mg DEET na cm <sup>2</sup> pokožky).  Aplikujte raz až dvakrát denne u dospelých a raz denne u detí vo veku 2 až 12 rokov.  Maximálny denný počet použitia spreja s biocídym produktom na koži bez súčasnej aplikácie ďalších prípravkov, napríklad opaľovacích krémov:  Dospelí 136  Deti > 12 54  Deti 2-12 22		
<b>Veľkosť balenia a obalový materiál</b>	<b>Typ</b> flaša	<b>Materiál</b> Plast: HDPE alebo PE	<b>Veľkosť</b> 25 - 250 ml
<b>Opis</b>	Plastová flaša (HDPE alebo PE) s rozprašovačom: 25 – 250 ml		
<b>4.1.1. Pokyny na používanie</b>	Prípravok sa aplikuje raz až dvakrát denne u dospelých a raz denne u detí vo veku 2 až 12 rokov.  Zabráňte tomu, aby sa prípravok dostal do očí alebo úst.  Nestrieckajte priamo na tvár.  Nevdychujte sprej.  Používajte len vo vonkajšom prostredí alebo v dobre vetraných priestoroch.  Po návrate dovnútra zmyte prípravok mydlom a vodou.  Prípravok nie je určený pre používanie u detí mladších ako 2 roky.  Prípravok nesmie byť aplikovaný na dlane detí mladších ako 12 rokov.  Nepoužívajte súčasne spolu s ostatnými aplikáciou lieku na koži, ako sú napríklad opaľovacie krémy.  Deťom vo veku 2 až 12 rokov smie byť tento biocídny prípravok aplikovaný na kožu tváre, krku, predlaktia, lýtok a chodidiel raz denne s tým, že zvyšok tela musí byť chránený		

## Príloha 1

Bratislava, 10. marca 2017

Naša značka: 04071/2017-3052-12644

Ref. číslo: bio/339/O/17/RK

	<p>vhodným odevom.</p> <p>Odporuča sa, aby neošetrené časti pokožky boli zakryté odevom tak, aby sa zamedzilo prístupu bodavého hmyzu.</p> <p>Pri aplikácii prípravku dbajte na to, aby bolo minimalizované prípadné rozliatie či odkvapkávanie prípravku a / alebo minimalizovaný dopad sprejové hmly na zem.</p> <p>Účinne odpudzuje komáre piskľavé (po dobu až 7 hodín), tropické komáre tigrované (po dobu až 5 hodín), kliešte (po dobu až 4 hodín) a muchničky (po dobu až 8 hodín).</p>
<b>4.1.2. Opatrenia na zmiernenie rizika</b>	<p>Prípravok sa aplikuje raz až dvakrát denne u dospelých a raz denne u detí vo veku 2 až 12 rokov.</p> <p>Zabráňte tomu, aby sa prípravok dostal do očí alebo úst.</p> <p>Nestriekajte priamo na tvár.</p> <p>Nevdychujte sprej.</p> <p>Používajte len vo vonkajšom prostredí alebo v dobre vetraných priestoroch.</p> <p>Po návrate dovnútra zmyte prípravok mydlom a vodou.</p> <p>Prípravok nie je určený pre používanie u detí mladších ako 2 roky.</p> <p>Prípravok nesmie byť aplikovaný na dlane detí mladších ako 12 rokov.</p> <p>Nepoužívajte súčasne spolu s ostatnými aplikáciou lieku na koži, ako sú napríklad opaľovacie krémy.</p> <p>Deťom vo veku 2 až 12 rokov smie byť tento biocídny prípravok aplikovaný na kožu tváre, krku, predlaktia, lýtok a chodidiel raz denne s tým, že zvyšok tela musí byť chránený vhodným odevom.</p> <p>Odporuča sa, aby neošetrené časti pokožky boli zakryté odevom tak, aby sa zamedzilo prístupu bodavého hmyzu.</p> <p>Pri aplikácii prípravku dbajte na to, aby bolo minimalizované prípadné rozliatie či odkvapkávanie prípravku a / alebo minimalizovaný dopad sprejové hmly na zem.</p> <p>Uchovávajte mimo dosahu detí.</p>

## Príloha 1

Bratislava, 10. marca 2017  
Naša značka: 04071/2017-3052-12644  
Ref. číslo: bio/339/O/17/RK

	<p>Uchovávajte na bezpečnom mieste.</p> <p>Zabráňte kontaktu s potravinami, jedálenskými pomôckami (príbory) a plochami, ktoré prichádzajú do styku s potravinami.</p> <p>Uchovávajte mimo zdrojov zapálenia.</p> <p>Účinne odpudzuje komáre piskľavé (po dobu až 7 hodín), tropické komáre tigrované (po dobu až 5 hodín), kliešte (po dobu až 4 hodín) a muchničky (po dobu až 8 hodín).</p>
<b>4.1.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia</b>	<p>Pri vdýchnutí:</p> <p>Pri vdýchnutí postihnutého odvedťte na čerstvý vzduch a vyhľadajte lekársku pomoc.</p> <p>Pri vniknutí do očí:</p> <p>V prípade vniknutia prípravku do očí je nutné oči starostlivo a dôkladne vypláchnuť dostatočným množstvom vody. Ak príznaky pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.</p> <p>Požitie:</p> <p>Pri požití vyhľadajte okamžite lekársku pomoc a ukážte lekárovi obal alebo šítok na obale prípravku.</p> <p>Kontakt s pokožkou:</p> <p>U citlivých osôb môže spôsobiť podráždenie. V prípade podráždenia umyte pokožku vodou a mydlom.</p>
<b>4.1.4. Návod na bezpečné zneškodenie výrobku a jeho obalu</b>	<p>Nevypúšťajte do kanalizácie.</p> <p>Zabráňte preniknutiu chemických látok a použitých obalov do pôdy, vodných nádrží a vodných tokov.</p>
<b>4.1.5. Podmienky skladovania a trvanlosť výrobku za bežných skladovacích podmienok</b>	<p>Nádoba nie je určená na opakované použitie</p> <p>Uchovávajte v pôvodnom (originálnom) balení.</p> <p>Uchovávajte na dobre vetranom mieste.</p> <p>Životnosť prípravku je až 3 roky.</p>

<b>5. Všeobecné pokyny pre použitie</b>	
<b>5.1. Pokyny na používanie</b>	pozri časť 4.1.1.
<b>5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika</b>	pozri časť 4.1.2.
<b>5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia</b>	pozri časť 4.1.3.

## Príloha 1

Bratislava, 10. marca 2017  
Naša značka: 04071/2017-3052-12644  
Ref. číslo: bio/339/O/17/RK

<b>5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu</b>	pozri časť 4.1.4.
<b>5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok</b>	pozri časť 4.1.5.
<i>- koniec dokumentu -</i>	